



# Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 04.06.2015

Αριθμός έκδοσης 4

Αναθεώρηση: 30.05.2015

## 1.1 Αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος

Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: **Original ATE Cylinder Paste**

Αριθμός προϊόντος: 03.9902-05xx.x / 7000xx

## 1.2 Συναφείς προσδιοριζόμενες χρήσεις της ουσίας ή του μείγματος και αντενδεικνυόμενες χρήσεις

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

Χρήση του υλικού / της σύνθεσης Τεχνική συντηρητικό και αντιδιαβρωτικό

## 1.3 Στοιχεία του προμηθευτή του δελτίου δεδομένων ασφαλείας

Παραγωγός/προμηθευτής:

Continental Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Tel: +49-69-76031

Fax: +49-69-761061

Παροχή πληροφοριών:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Αριθμός τηλεφώνου επείγουσας ανάγκης: +49-6132-84463

## ΤΜΗΜΑ 2: Προσδιορισμός επικινδυνότητας

### 2.1 Ταξινόμηση της ουσίας ή του μείγματος

Ταξινόμηση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Aquatic Chronic 3 H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

### 2.2 Στοιχεία επισήμανσης

Επισήμανση σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1272/2008

Το προϊόν ταξινομείται και επισημαίνεται σύμφωνα με τον κανονισμό CLP.

Εικονογράμματα κινδύνου εκπίπτει

Προειδοποιητική λέξη εκπίπτει

Δηλώσεις επικινδυνότητας

H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

Δηλώσεις προφυλάξεων

P101 Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τον περιέκτη του προϊόντος ή την ετικέτα.

P102 Μακριά από παιδιά.

P103 Διαβάστε την ετικέτα πριν από τη χρήση.

P273 Να αποφεύγεται η ελευθέρωση στο περιβάλλον.

P501 Απορρίψτε τα περιεχόμενα/δοχείο σύμφωνα με τους τοπικούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

### 2.3 Άλλοι κίνδυνοι

Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB

ABT: Μη χρησιμοποιήσιμο

AAaB: Μη χρησιμοποιήσιμο

## ΤΜΗΜΑ 3: Σύνθεση/πληροφορίες για τα συστατικά

### 3.2 Χημικός χαρακτηρισμός: Μείγματα

Περιγραφή:

Μείγμα αποτελούμενο από τα ακόλουθως αναφερόμενα στοιχεία. με ακίνδυνες αναμειξεις.

#### Επικίνδυνες ουσίες περιεχομένου:

CAS: 5892-47-7	2,4,6-Tri-sec-butylphenol	<10%
EINECS: 227-572-6	⚠ Aquatic Chronic 2, H411; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	
CAS: 15520-05-5	2,2'-(Octylimino)bisethanol	<5%
EINECS: 239-555-0	⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	

(συνέχεια στη σελίδα 2)

# Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 04.06.2015

Αριθμός έκδοσης 4

Αναθεώρηση: 30.05.2015

**Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Original ATE Cylinder Paste****Συμπληρωματικές υποδείξεις:**

(συνέχεια από τη σελίδα 1)

Για την εξήγηση των αναφερόμενων υποδείξεων κινδύνου θα πρέπει να ανατρέξετε στο Κεφάλαιο 16.

**ΤΜΗΜΑ 4: Μέτρα πρώτων βοηθειών****4.1 Περιγραφή των μέτρων πρώτων βοηθειών**

**Γενικές οδηγίες:** Αφαιρέστε τα μολυσμένα ρούχα και παπούτσια.

**μετά από εισπνοή:**

Απαραίτητος καθαρός αέρας και για βεβαιότητα συμβουλευτείτε γιατρό.

Σε περίπτωση λιποθυμίας επιβάλλεται κατάκλιση και μεταφορά σε σταθερή πλάγια θέση.

**μετά από επαφή με το δέρμα:**

Τα τραυματισμένα μέρη του δέρματος τα καθαρίζετε απαλά με βαμβάκι και κυτταρίνη και μετά τα πλένετε με άφθονο νερό και ένα καταπραυντικό μέσο καθαρισμού.

**μετά από επαφή με τα μάτια:**

Να πλύνετε τα μάτια κάτω από τρεχούμενο νερό αρκετή ώρα και ανοιχτά τα βλέφαρα. Αν συνεχίζονται οι ενοχλήσεις συμβουλευτείτε τον γιατρό.

**μετά από κατάποση:** Καλέστε αμέσως γιατρό.

**4.2 Σημαντικότερα συμπτώματα και επιδράσεις, άμεσες ή μεταγενέστερες**

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

**4.3 Ένδειξη οιασδήποτε απαιτούμενης άμεσης ιατρικής φροντίδας και ειδικής θεραπείας**

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

**ΤΜΗΜΑ 5: Μέτρα για την καταπολέμηση της πυρκαγιάς****5.1 Πυροσβεστικά μέσα****Κατάλληλα πυροσβεστικά μέσα.**

CO<sub>2</sub>, πυροσβεστική σκόνη ή εκτίναξη νερού υψηλής πίεσης. Καταπολέμηση πυρκαϊάς μεγάλων διαστάσεων με εκτίναξη νερού υψηλής πίεσης ή με αφρό ανθεκτικό στο οινόπνευμα.

Τα μέτρα κατασβέσεως της φωτιάς εναρμονίζονται με τα περιεχόμενα.

**Πυροσβεστικά μέσα που για λόγους ασφαλείας είναι ακατάλληλα:** νερό με πλήρη εκτίναξη

**5.2 Ειδικό κίνδυνος που προκύπτουν από την ουσία ή το μείγμα**

Μπορεί να εκλυθούν σε περίπτωση πυρκαγιάς: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>

**5.3 Συστάσεις για τους πυροσβέστες****Ειδικός προστατευτικός εξοπλισμός:**

Μην αναπνέετε τα αέρια από έκρηξη και πυρκαϊά.

Χρησιμοποιείστε μία οποιαδήποτε αναπνευστική συσκευή.

**ΤΜΗΜΑ 6: Μέτρα για την αντιμετώπιση τυχαίας έκλυσης****6.1 Προσωπικές προφυλάξεις, προστατευτικός εξοπλισμός και διαδικασίες έκτακτης ανάγκης**

Χρησιμοποιείστε προστατευτικό εξοπλισμό. Απομακρύνετε τα απροστάτευτα πρόσωπα.

**6.2 Περιβαλλοντικές προφυλάξεις:**

Μην το αδειάζετε στην αποχέτευση ή στο υδάτινο περιβάλλον.

Σε περίπτωση διοχέτευσης στο υδάτινο περιβάλλον ή στην αποχέτευση ειδοποιείστε τις αρμόδιες Αρχές.

**6.3 Μέθοδοι και υλικά για περιορισμό και καθαρισμό:**

Συλλέγεται με συνδετικά υλικά υγρών. (άμμο, εναποθέσεις πυρολίθου, συνδετικά οξέων, συνδετικά γενικώς, πριονόσκηνη).

Εναποθέστε μολυσμένα υλικά ως επικίνδυνα απόβλητα κατά το σημείο 13.

**6.4 Παραπομπή σε άλλα τμήματα**

Πληροφορίες για τον σίγουρο χειρισμό βλέπε κεφάλαιο 7.

Πληροφορίες για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό βλέπε κεφάλαιο 8.

(συνέχεια στη σελίδα 3)

# Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 04.06.2015

Αριθμός έκδοσης 4

Αναθεώρηση: 30.05.2015

**Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Original ATE Cylinder Paste**

Πληροφορίες για την εναποθέτηση βλέπε κεφάλαιο 13.

(συνέχεια από τη σελίδα 2)

## ΤΜΗΜΑ 7: Χειρισμός και αποθήκευση

**7.1 Προφυλάξεις για ασφαλή χειρισμό** Προσοχή στο χειρισμό και στο άνοιγμα των δοχείων.**Οδηγίες για τον τρόπο προστασίας κατά της πυρκαϊάς και έκρηξης:**

Δεν απαιτείται λήψη ειδικών μέτρων.

**7.2 Συνθήκες για την ασφαλή φύλαξη, συμπεριλαμβανομένων τυχόν ασυμβίβαστων****Εναποθήκευση:****Αξιώσεις ως προς τα περιβλήματα και τις αποθήκες:** Καμία ειδική αξίωση.**Υποδείξεις συναποθήκευσης:** δεν απαιτείται**Περιορισμοί δηλώσεις για τους όρους εναποθήκευσης:** Το προϊόν είναι υγροσκοπικό.**Εναποθήκευση κατηγορίας:** 10 εύφλεκτα υγρά.**7.3 Ειδική τελική χρήση ή χρήσεις** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

## ΤΜΗΜΑ 8: Έλεγχος της έκθεσης/ατομική προστασία

**Συμπληρωματικές υποδείξεις για τη διαμόρφωση των τεχνικών εγκαταστάσεων:**

Καμία άλλη σύσταση, βλέπε κεφάλαιο 7.

### 8.1 Παράμετροι ελέγχου

**Συστατικά στοιχεία με οροθετικές τιμές αφορούσες τον τόπο εργασίας και που ωφείλουν να επιτηρούνται:**

Το προϊόν δεν περιέχει σημαντικές ποσότητες ουσιών που αφορούν την εργασία και που τα όρια αυτών θα έπρεπε να ελέγχονται..

### 8.2 Έλεγχοι έκθεσης

**Ατομικός εξοπλισμός προστασίας:****Προστασία για τα χέρια:**

Το υλικό των γαντιών θα πρέπει να είναι αδιαπερατό και ανθεκτικό έναντι του προϊόντος / του υλικού / του παρασκευάσματος.

Επιλέξτε το υλικό του γαντιού λαμβάνοντας υπ' όψη τους χρόνους διέλευσης, το βαθμό διαπερατότητας και την υποβάθμιση.

**Χρόνος διείσδυσης του υλικού γαντιών**

Βουτυλιού καουτσούκ (ελαστικό βουτυλιού): ελάχιστο ανακάλυψη φορές 180 min; ελάχιστο πάχος στρώσης: 0,7 χιλιοστά

NBR (νιτριλίου): ελάχιστοι χρόνοι αντοχής 30 λεπτά; ελάχιστο πάχος στρώσης: 0,4 χιλιοστά

Ο ακριβής χρόνος διέλευσης ανακοινώνεται από τον κατασκευαστή των προστατευτικών γαντιών και θα πρέπει να τηρείται πάντοτε.

**Για τη διαρκή επαφή είναι κατάλληλα τα γάντια που έχουν κατασκευαστεί από το εξής υλικό:**

Καουτσούκ βουτύλιου

**Ως προστασία από εκτοξευόμενα υγρά είναι κατάλληλα τα γάντια που έχουν κατασκευαστεί από τα εξής υλικά:**

Καουτσούκ Nitril

**Προστασία για τα μάτια:** Προστατευτικά γυαλιά.**Περιορισμός και έλεγχος της έκθεσης στο περιβάλλον**

Βλέπε παραγράφους 6 και 7. Δεν απαιτούνται περαιτέρω μέτρα.

## ΤΜΗΜΑ 9: Φυσικές και χημικές ιδιότητες

**9.1 Στοιχεία για τις βασικές φυσικές και χημικές ιδιότητες****Γενικές πληροφορίες****Όψη:****Μορφή:**

πηλώδες

(συνέχεια στη σελίδα 4)

## Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 04.06.2015

Αριθμός έκδοσης 4

Αναθεώρηση: 30.05.2015

**Ονομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Original ATE Cylinder Paste**

(συνέχεια από τη σελίδα 3)

<b>Χρώμα:</b>	ασπρουλό
<b>Οσμή:</b>	χαρακτηριστική
<b>Όριο οσμής:</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>Τιμή pH σε 20 °C:</b>	8,5
<b>Μεταβολή της ύλης:</b>	
<b>Σημείο τήξεως/όρια ρευστοποίησης:</b>	Δεν είναι προσδιορισμένο
<b>Σημείο ζέσεως/όρια ζέσεως:</b>	> 300 °C (FMVSS 116)
<b>Σημείο αναφλέξεως:</b>	> 145 °C (DIN EN 22719 / ISO 2719)
<b>Αναφλέγεται (σε στερεή κατάσταση, σε μορφή αερίου):</b>	Μη χρησιμοποιήσιμο
<b>Θερμοκρασία αναφλέξεως:</b>	> 300 °C (DIN 51794)
<b>Θερμοκρασία αποσυνθέσεως:</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>Κίνδυνος αυτοαναφλέξεως:</b>	Το προϊόν δεν αυτοαναφλέγεται.
<b>Κίνδυνος εκρήξεως:</b>	Δεν υφίσταται κίνδυνος εκρήξεως του προϊόντος.
<b>Όρια κινδύνου εκρήξεως:</b>	
<b>κατώτερα:</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>ανώτερα:</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>Πίεση ατμού σε 20 °C:</b>	< 0,1 hPa
<b>Πυκνότητα σε 20 °C:</b>	1 g/cm <sup>3</sup>
<b>Σχετική πυκνότητα</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>Πυκνότητα ατμών</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>Ταχύτητα ατμοποίησης</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>νερό:</b>	αδιάλυτο
<b>Συντελεστής διανομής (n-Octanol/H<sub>2</sub>O)</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>Ιξώδης ιδιότητα:</b>	
<b>δυναμική:</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>κινηματική:</b>	Μη καθωρισμένο.
<b>9.2 Άλλες πληροφορίες</b>	Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

### ΤΜΗΜΑ 10: Σταθερότητα και δραστηριότητα

#### 10.1 Δραστηριότητα

#### 10.2 Χημική σταθερότητα

#### Θερμική αποσύνθεση / Όροι που πρέπει να αποφεύγονται:

Δεν αποσυντίθεται αν η χρησιμοποίησή του γίνεται κανονικά.

#### 10.3 Πιθανότητα επικίνδυνων αντιδράσεων

Δεν είναι γνωστή καμία επικίνδυνη αντίδραση.

#### 10.4 Συνθήκες προς αποφυγήν

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

#### 10.5 Μη συμβατά υλικά:

Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

#### 10.6 Επικίνδυνα προϊόντα αποσύνθεσης:

Δεν είναι γνωστά επικίνδυνα προϊόντα αποσυνθέσεως.

### ΤΜΗΜΑ 11: Τοξικολογικές πληροφορίες

#### 11.1 Πληροφορίες για τις τοξικολογικές επιπτώσεις

#### Οξεία τοξικότητα

#### Σημαντικές τιμές κατάταξης-LD/LC50

Από το στόμα	LD50	7105 mg/kg (rat) ((OECD 401))
--------------	------	-------------------------------

(συνέχεια στη σελίδα 5)

## Δελτίο δεδομένων ασφαλείας σύμφωνα με το 1907/2006/ΕΚ, Άρθρο 31

Ημερομηνία εκτύπωσης: 04.06.2015

Αριθμός έκδοσης 4

Αναθεώρηση: 30.05.2015

**Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Original ATE Cylinder Paste**

(συνέχεια από τη σελίδα 4)

**Αρχική ερεθιστική ενέργεια:**
**Διάβρωση και ερεθισμός του δέρματος**

Ελαφρώς ερεθιστική επίδραση - δεν απαιτείται επισήμανση.

**Σοβαρή βλάβη/ερεθισμός των ματιών** Δεν προκαλεί ερεθισμό.

**Αναπνευστική ευαισθητοποίηση ή ευαισθητοποίηση του δέρματος**

Δεν είναι γνωστή καμία ευαισθητοποίηση.

### ΤΜΗΜΑ 12: Οικολογικές πληροφορίες

**12.1 Τοξικότητα**
**Υδατική τοξικότητα:**

LL50 &gt;100 mg/L (fish)

**12.2 Ανθεκτικότητα και αποικοδόμηση**

Το προϊόν είναι, ανάλογα με την επιθυμητή αντοχή, δύσκολα βιοδιασπώμενο.

**12.3 Δυνατότητα βιοσυσσώρευσης** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

**12.4 Κινητικότητα στο έδαφος** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

**Βιοτοξικές επιπτώσεις:**
**Παρατήρηση:** Βλαβερό για τα ψάρια.

**Περαιτέρω οικολογικές ενδείξεις:**
**Γενικές οδηγίες:**

Επικίνδυνο για το υδάτινο περιβάλλον - Κλάση 2 (Δική μας εκτίμηση): επικίνδυνο

Δεν επιτρέπεται να διεισδύει στα γήινα νερά, να αδειάζεται στο υδάτινο περιβάλλον ή στην αποχέτευση.

**12.5 Αποτελέσματα της αξιολόγησης ABT και αΑαB**
**ABT:** Μη χρησιμοποιήσιμο

**ΑΑαB:** Μη χρησιμοποιήσιμο

**12.6 Άλλες αρνητικές επιπτώσεις** Δεν διατίθενται άλλες σχετικές πληροφορίες.

### ΤΜΗΜΑ 13: Στοιχεία σχετικά με την απόρριψη

**13.1 Μέθοδοι διαχείρισης αποβλήτων**

Διάθεση σύμφωνα με την πιο πρόσφατη έκδοση των Ευρωπαϊκών Οδηγιών 75/442/ΕΟΚ και 91/689/ΕΟΚ περί στερεών και επικίνδυνων αποβλήτων.

**Σύσταση:**

Επιβάλλεται, αφού λάβετε υπ' όψιν τις διατάξεις περί ειδικών ή επικίνδυνων αποβλήτων, μετά από ειδική προεργασία να διατεθεί σε εργοστάσιο με άδεια αποκαύσεως επικίνδυνων αποβλήτων.

**Ακάθαρτες συσκευασίες:**
**Σύσταση:**

Περιβλήματα που δεν μπορούν να καθαριστούν πρέπει να τα εναποθετείτε όπως και το προϊόν.

### ΤΜΗΜΑ 14: Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορά

**14.1 Αριθμός UN**
**ADR, ADN, IMDG, IATA**

εκπίπτει

**14.2 Οικεία ονομασία αποστολής OHE**
**ADR, ADN, IMDG, IATA**

εκπίπτει

**14.3 Τάξη/τάξεις κινδύνου κατά τη μεταφορά**
**ADR, ADN, IMDG, IATA**
**τάξη**

εκπίπτει

**14.4 Ομάδα συσκευασίας**
**ADR, IMDG, IATA**

εκπίπτει

(συνέχεια στη σελίδα 6)

**Όνομασία του προϊόντος στο εμπόριο: Original ATE Cylinder Paste**

*(συνέχεια από τη σελίδα 5)*

**14.5 Περιβαλλοντικοί κίνδυνοι:**

**Marine pollutant:** Όχι

**14.6 Ειδικές προφυλάξεις για τον χρήστη** Μη χρησιμοποίησιμο

**14.7 Χύδην μεταφορά σύμφωνα με το παράρτημα II της σύμβασης MARPOL 73/78 και του κώδικα IBC** Μη χρησιμοποίησιμο

**UN "Model Regulation":** UN-, -

**ΤΜΗΜΑ 15: Στοιχεία σχετικά με τη νομοθεσία**

**15.1 Κανονισμοί/νομοθεσία σχετικά με την ασφάλεια, την υγεία και το περιβάλλον για την ουσία ή το μείγμα**

**Οδηγία 2012/18 / ΕΕ**

**Κατονομαζόμενες επικίνδυνες ουσίες - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I**

κανένα από συστατικά στοιχεία δεν περιέχεται στη λίστα

**15.2 Αξιολόγηση χημικής ασφάλειας:** Η αξιολόγηση χημικής ασφάλειας δεν πραγματοποιήθηκε.

**ΤΜΗΜΑ 16: Άλλες πληροφορίες**

Αυτές οι δηλώσεις βασίζονται στο σημερινό επίπεδο των γνώσεών μας, δεν αποτελούν εγγύηση για τις ιδιότητες των προϊόντων ούτε αιτιολογούν νομικές συνέπειες.

**Σχετικές σειρές**

H302 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.

H315 Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος.

H318 Προκαλεί σοβαρή οφθαλμική βλάβη.

H411 Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

H412 Επιβλαβές για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.

**Προτεινόμενοι περιορισμοί χρήσης** Μόνο για βιομηχανικούς σκοπούς.

**Συντμήσεις και αρκτικόλεξα:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2

Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

**Πηγές**

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

[http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/analytical\\_methods/](http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/analytical_methods/)

**\* Τροποποιημένα στοιχεία σε σχέση με την προηγούμενη έκδοση**